

Urgent Return receipt Expand Group Restricted Prevent Copy

## **Belva Yuen King TONG/PLAND**

---

寄件者: [REDACTED]  
寄件日期: 2026年04月20日星期一 9:38  
收件者: tpbpd/PLAND  
副本: Belva Yuen King TONG/PLAND  
主旨: A/YL-LFS/611 : 申請文件 ( 以此為準 )  
附件: LFS\_611\_Layout\_Plan.pdf; LFS\_611\_預計車輛進出流量報告.pdf; 申請表格\_P.3.pdf  
類別: Internet Email

城規會/規劃處 :

有關 s16 規劃申請 : A/YL-LFS/611 , 現附上更改過的文件。

這電郵將取代 2026 年 4 月 17 日的電郵 , 請以此電郵為準。

請查收。

謝謝。

Ms Chong  
[REDACTED]

(d) Name and number of the related statutory plan(s) 有關法定圖則的名稱及編號	Approved Lau Fau Shan & Tsim Bei Tsui Outline Zoning Plan No. S/YL-LFS/11 流浮山及尖鼻咀分區計劃大綱核准圖編號 S/YL-LFS/11
(e) Land use zone(s) involved 涉及的土地用途地帶	康樂 Recreation
(f) Current use(s) 現時用途	臨時貨倉  (If there are any Government, institution or community facilities, please illustrate on plan and specify the use and gross floor area) (如有任何政府、機構或社區設施，請在圖則上顯示，並註明用途及總樓面面積)

**4. “Current Land Owner” of Application Site 申請地點的「現行土地擁有人」**

The applicant 申請人 –

is the sole “current land owner”<sup>#&</sup> (please proceed to Part 6 and attach documentary proof of ownership).  
是唯一的「現行土地擁有人」<sup>#&</sup> (請繼續填寫第 6 部分，並夾附業權證明文件)。

is one of the “current land owners”<sup>#&</sup> (please attach documentary proof of ownership).  
是其中一名「現行土地擁有人」<sup>#&</sup> (請夾附業權證明文件)。

is not a “current land owner”<sup>#</sup>.  
並不是「現行土地擁有人」<sup>#</sup>。

The application site is entirely on Government land (please proceed to Part 6).  
申請地點完全位於政府土地上 (請繼續填寫第 6 部分)。

**5. Statement on Owner's Consent/Notification  
就土地擁有人同意/通知土地擁有人陳述**

(a) According to the record(s) of the Land Registry as at ..... (DD/MM/YYYY), this application involves a total of ..... “current land owner(s)”<sup>#</sup>.  
根據土地註冊處截至 ..... 年 ..... 月 ..... 日的記錄，這宗申請共牽涉 ..... 名「現行土地擁有人」<sup>#</sup>。

(b) The applicant 申請人 –

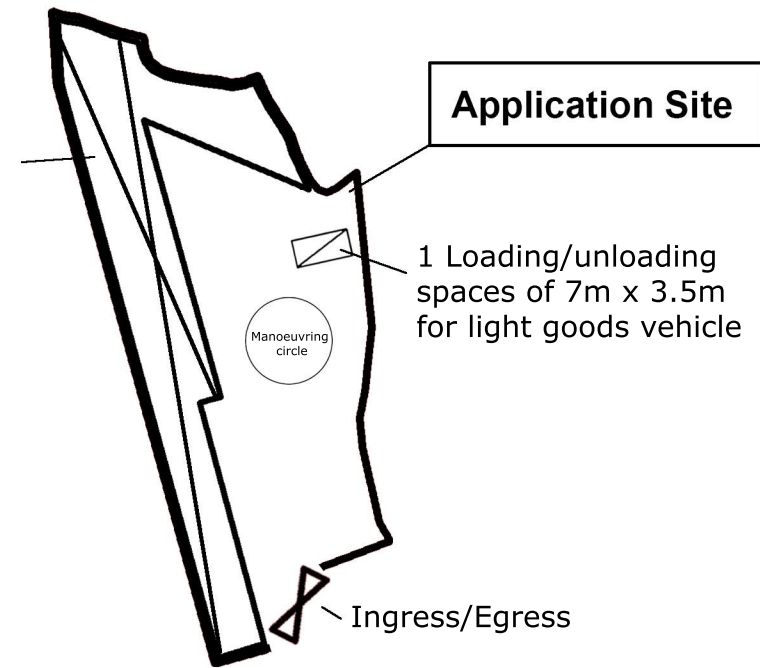
has obtained consent(s) of ..... “current land owner(s)”<sup>#</sup>.  
已取得 ..... 名「現行土地擁有人」<sup>#</sup>的同意。

Details of consent of “current land owner(s)” <sup>#</sup> obtained 取得「現行土地擁有人」 <sup>#</sup> 同意的詳情		
No. of ‘Current Land Owner(s)’ 「現行土地擁有人」數目	Lot number/address of premises as shown in the record of the Land Registry where consent(s) has/have been obtained 根據土地註冊處記錄已獲得同意的地段號碼/處所地址	Date of consent obtained (DD/MM/YYYY) 取得同意的日期 (日/月/年)

(Please use separate sheets if the space of any box above is insufficient. 如上列任何方格的空間不足，請另頁說明)

**Structure 1**

Warehouse & Toilet  
Covered Area: 870m<sup>2</sup> (ABOUT)  
GFA: 870m<sup>2</sup> (ABOUT)  
No. of storey: 1  
Height: Not exceeding 9m



Project 項目名稱:

Proposed Temporary Warehouse (Excluding Dangerous Goods Godown) for a Period of 3 Years at Lots 1768(Part) in D.D. 129, Lau Fau Shan, Yuen Long, New Territories

Drawing Title 圖紙標題:

Layout Plan

Drawing No. 圖號:

Remarks 備註:



Structure



Light goods vehicle

擬議申請用途：臨時貨倉（危險品倉庫除外）（為期 3 年）

丈量和地段編號：新界元朗流浮山丈量約份第 129 約地段第 1768 號（部份）

預計 輕型貨車 進出流量報告  
（星期一至星期六）

時間	進入（輛）	離開（輛）
8：00 - 9：00	0	0
9：00 - 10：00	0	0
10：00 - 11：00	0	0
11：00 - 12：00	1	0
12：00 - 13：00	0	0
13：00 - 14：00	0	0
14：00 - 15：00	0	0
15：00 - 16：00	0	0
16：00 - 17：00	0	1
17：00 - 18：00	0	0

申請地點尚未發展，以上數字為預算車輛進出場地記錄。